

B SP Li 8

Gebrauchsanweisung

Made for

 iPhone | iPad

Inhaltsverzeichnis

Herzlich willkommen	4
Hinweise für die Anwendung	5
Ihre Hörsysteme	6
Hörsystemtyp	6
Lernen Sie Ihre Hörsysteme kennen	7
Bestandteile und Namen	8
Bedienelemente	10
Hörprogramme	11
Einstellungen	11
Täglicher Einsatz	12
Laden	12
Ein- und Ausschalten	13
LED-Muster	15
In den Standby-Modus wechseln	16
Einsetzen und Entnehmen des Hörsystems	17
Lautstärke einstellen	19
Hörprogramm wechseln	20
Zusätzliche Einstellungen	20

Besondere Hörsituationen	21
Telefonieren	21
Audioübertragung mit dem iPhone	22
Audioübertragung mit dem Android-Smartphone	22
Bluetooth	22
Induktive Höranlagen	23
Wartung und Pflege	24
Hörsysteme	24
Ohrstücke und Schläuche	26
Professionelle Wartung	27
Wichtige Sicherheitsinformation	28
Weitere Informationen	31
Sicherheitshinweise	31
Zubehör	31
Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen	31
Entsorgungshinweis	33
Symbole, die in diesem Dokument verwendet werden	33
Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung	34
Problembehandlung	35
Landesspezifische Information	36
Service und Gewährleistung	39

Herzlich willkommen

Danke, dass Sie sich für unsere Hörsysteme als Ihren Begleiter im Alltag entschieden haben. Wie bei allen neuen Geräten kann es ein wenig dauern, bis Sie mit den Hörsystemen vertraut sind.

Mit Hilfe dieser Anleitung und der Unterstützung Ihres Hörakustikers werden Sie die Vorzüge und die höhere Lebensqualität zu schätzen wissen, die Ihnen Ihre Hörsysteme bieten.

Damit Sie den größten Nutzen aus Ihren Hörsystemen ziehen können, wird empfohlen, dass Sie die Hörsysteme täglich und den ganzen Tag über tragen. Dies hilft Ihnen dabei, sich an Ihre neuen Hörsysteme zu gewöhnen.



VORSICHT

Es ist wichtig, dass Sie diese Gebrauchsanweisung und das Sicherheitshandbuch sorgfältig und vollständig lesen. Befolgen Sie die Sicherheitshinweise, um Sachschäden oder Verletzungen zu vermeiden.



Laden Sie Ihre Hörsysteme vollständig auf, bevor Sie sie zum ersten Mal verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung des Ladegeräts.

Hinweise für die Anwendung

Die Hörsysteme sind bestimmt für Personen mit einem Alter über 36 Monaten, deren Hörminderung von minimal (10 dB HL) bis schwer (90 dB HL) reicht, und für alle Konfigurationen von Hörminderungen. Die Programmierung der Hörsysteme muss durch zugelassene Hörakustiker (Audiologen, Spezialisten für Hörsysteme, HNO-Ärzte) erfolgen, die in der (Re-)Habilitation geschult sind.

Ihre Hörsysteme



Diese Gebrauchsanweisung beschreibt optionale Funktionen, die Ihre Hörsysteme möglicherweise nicht haben.

Bitte Sie Ihren Hörakustiker, jene Funktionen zu markieren, die für Ihr Hörsystem zur Verfügung stehen.

Hörsystemtyp

Ihre Hörsysteme sind BTE-Modelle (Behind-The-Ear). Ein Schlauch leitet den Ton vom Hörsystem ins Ohr. Die Hörsysteme sind nicht für Kinder unter 3 Jahren oder für Personen bestimmt, deren Entwicklungsalter unter 3 Jahren liegt.

Ein Power-Akku (Lithium-Ionen-Akku) ist fest in Ihr Hörsystem eingebaut. Dies ermöglicht einfaches Laden mit unserem Standard-Ladegerät oder dem optionalen Charging+ Station.

Die drahtlose Funktionalität ermöglicht erweiterte audiologische Funktionen und Synchronisierung Ihrer beiden Hörsysteme.

Ihre Hörsysteme verfügen über Bluetooth® Low Energy* Technologie. Diese ermöglicht einen einfachen Datenaustausch mit Ihrem Smartphone sowie nahtlose Audioübertragung auf Ihr iPhone** sowie mit manchen Android-Smartphones, die Audioübertragung für Hörsysteme (Audio Streaming for Hearing Aids, ASHA) oder Bluetooth LE Audio* unterstützen.

Lernen Sie Ihre Hörsysteme kennen

Machen Sie sich zuerst mit Ihren neuen Hörsystemen vertraut. Nehmen Sie die Hörsysteme in die Hand, drücken Sie die Bedienelemente und merken Sie sich deren Lage auf dem Hörsystem. Wenn Sie die Hörsysteme später tragen, fällt es Ihnen leichter, die Bedienelemente zu ertasten und zu drücken.



Wenn es Ihnen Schwierigkeiten bereitet, die Bedienelemente während des Tragens der Hörsysteme zu drücken, können Sie Ihren Hörakustiker fragen, ob eine Fernbedienung oder eine Smartphone App zur Steuerung Ihrer Hörsysteme verfügbar ist.

* Die Bluetooth Wortmarke und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Marken durch WS Audiology Denmark A/S unterliegt einer Lizenzvereinbarung. Andere ausgewiesene Markennamen und Handelsmarken gehören ihren jeweiligen Eigentümern.

** iPad®, iPad Air®, iPad Pro® und iPhone® sind Handelsmarken von Apple Inc., registriert in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

Bestandteile und Namen

Ihre Hörsysteme sind mit einem Tragehaken und einem maßgefertigten Ohrstück verbunden.



-
- | | |
|---------------------|--|
| ① Tragehaken | ④ Wipptaster (Bedienelement, Ein-/Ausschalter) |
| ② LED | ⑤ Ladekontakt |
| ③ Mikrofonöffnungen | ⑥ Seitenanzeige, Seriennummer und Leistungsstufe |
-

Ihr Hörakustiker bringt einen Tragehaken, einen Schlauch und ein maßgefertigtes Ohrstück an jedem Hörsystem an.

Maßgefertigte Ohrstücke



Beispiele:



Bedienelemente

Mit dem Wipptaster können Sie beispielsweise das Hörprogramm einstellen. Ihr Hörakustiker hat den Wipptaster mit Ihren gewünschten Funktionen programmiert.

Wipptaster Funktion	L	R
Kurz drücken:		
Nächstes / vorheriges Hörprogramm	☐	☐
Lauter / leiser	☐	☐
Tinnitus-Therapie-Signal lauter / leiser	☐	☐
TV-Stream an/aus	☐	☐
Etwa 2 Sekunden lang drücken:		
Nächstes / vorheriges Hörprogramm	☐	☐
Lauter / leiser	☐	☐
Tinnitus-Therapie-Signal lauter / leiser	☐	☐
TV-Stream an/aus	☐	☐
Länger als 3 Sekunden drücken:		
Ein- / Ausschalten	☐	☐

L = Links, R = Rechts



Sie können auch eine Fernbedienung verwenden, um Hörprogramme zu wechseln oder die Lautstärke Ihrer Hörsysteme einzustellen. Mit unserer Smartphone App haben Sie noch mehr Bedienmöglichkeiten.

Hörprogramme

1

2

3

4

5

6

Weitere Informationen erhalten Sie im Abschnitt „Hörprogramm wechseln“.

Einstellungen



Die **Tinnitus-Therapie-Funktion** erzeugt ein Geräusch, um Sie von Ihrem Tinnitus abzulenken.



Mit der eingebauten **Telefonspule** kann sich Ihr Hörsystem mit induktiven Höranlagen verbinden. Lesen Sie mehr im Kapitel „Induktive Höranlagen“.

Täglicher Einsatz

Um eine bequeme und einfache Verwendung Ihrer Hörsysteme sicherzustellen, verfügen diese über ein integriertes Bedienelement.

Zusätzlich bieten wir eine App für Android und iOS an, mit der die Handhabung Ihrer Hörsysteme noch einfacher gestaltet wird. Kontaktieren Sie Ihren Hörakustiker, um die Smartphone App herunterzuladen und zu installieren.

Laden

Sie haben die Wahl zwischen zwei Ladegerät-Typen: Dem Standard-Ladegerät, mit dem nur geladen werden kann, oder dem optionalen Ladegerät, Charging+ Station.

Platzieren Sie Ihre Hörsysteme im Ladegerät.

- Befolgen Sie die Anweisungen in der Gebrauchsanweisung des Ladegeräts. In der Gebrauchsanweisung des Ladegeräts finden Sie außerdem nützliche Hinweise zum Ladevorgang.



Anzeige Akkustand niedrig

Wenn der Akku schwach ist, ertönt ein Warnsignal. Das Signal wird alle 15 bis 30 Minuten je nach Ihren Einstellungen wiederholt. Sie haben nun etwa 1,5 Stunden Zeit, um Ihre Hörsysteme aufzuladen, bevor diese nicht mehr funktionieren.

Beachten Sie, dass sich die Laufzeit des Power-Akkus verringert, wenn zu viele Funktionen gleichzeitig verwendet werden.

Ein- und Ausschalten

Sie haben folgende Möglichkeiten, um Ihre Hörsysteme ein- oder auszuschalten.

Über das Ladegerät:

- Einschalten: Nehmen Sie das Gerät aus dem Ladegerät.

Die Startmelodie wird in Ihrem Hörsystem abgespielt und die integrierten LEDs leuchten sechs Sekunden lang auf. **Standard**-Lautstärke und -Hörprogramm sind eingestellt.

- Ausschalten: Legen Sie das Gerät in das Ladegerät.

Das Ladegerät muss mit der Steckdose verbunden sein. Einzelheiten entnehmen Sie der Gebrauchsanweisung des Ladegeräts.

Mit dem Wipptaster:

- Einschalten: Halten Sie den unteren Teil des Wipptasters solange gedrückt, bis die Startmelodie zu spielen beginnt und die LEDs aufleuchten. Lassen Sie den Wipptaster los, wenn die Startmelodie spielt und die LEDs leuchten.



Standard-Lautstärke und
-Hörprogramm sind eingestellt.

- Ausschalten: Halten Sie den unteren Teil des Wipptasters mehrere Sekunden lang gedrückt, bis die Ausschaltmelodie abgespielt wird und die LEDs zu blinken beginnen. Wenn die LEDs nicht mehr blinken, sind die Hörsysteme ausgeschaltet.



LED-Muster

In jedem Ihrer Hörsysteme ist eine kleine LED an der Vorderseite eingebaut. Dank der LED können Sie leichter feststellen, ob das Hörsystem gerade ein- oder ausgeschaltet wird.

Die LED hat zwei verschiedene Muster.

LED	Statusbeschreibung
	LED leuchtet sechs Sekunden lang: Das Hörsystem wird eingeschaltet. Dieses Muster wird angezeigt, wenn Sie das Hörsystem aus dem Ladegerät entfernen und wenn Sie das Hörsystem mit dem Wipptaster einschalten.
	LED blinkt drei Sekunden lang: Das Hörsystem wird ausgeschaltet. Dieses Muster wird nur angezeigt, wenn Sie das Hörsystem mit dem Wipptaster ausschalten.

In den Standby-Modus wechseln

Mit einer Fernbedienung oder per Smartphone App können Sie Ihre Hörsysteme in den Standby-Modus schalten. Dieser Modus schaltet die Hörsysteme stumm. Wenn Sie den Standby-Modus verlassen, werden die **zuvor** verwendete Lautstärke und das zuvor verwendete Hörprogramm eingestellt.

Beachten Sie:

- Im Standby-Modus sind die Hörsysteme **nicht** vollständig ausgeschaltet. Sie verbrauchen etwas Strom.

Deshalb empfehlen wir, nur für kurze Zeit in den Standby-Modus zu wechseln.

- Wenn Sie den Standby-Modus verlassen wollen, aber die Fernbedienung oder die App nicht zur Hand haben: Schalten Sie Ihre Hörsysteme aus und wieder ein (mit dem Wipptaster oder indem Sie sie kurz in das Ladegerät stellen, bis eine oder mehrere grüne LEDs aufleuchten). In diesem Fall sind **Standard**-Lautstärke und -Hörprogramm eingestellt.

Einsetzen und Entnehmen des Hörsystems

Ihre Hörsysteme wurden speziell für Ihr linkes und Ihr rechtes Ohr angepasst. An farbigen Markierungen erkennen Sie, für welches Ohr das jeweilige Gerät vorgesehen ist:

- rote Markierung = rechtes Ohr
- blaue Markierung = linkes Ohr

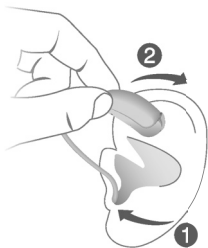


Hörsystem einsetzen:

- ▶ Halten Sie den Schlauch dicht am Ohrstück.
- ▶ Schieben Sie das Ohrstück vorsichtig in den Gehörgang ①.
- ▶ Drehen Sie es leicht, bis es gut sitzt.

Öffnen und schließen Sie Ihren Mund, um Lufteinschlüsse im Gehörgang zu vermeiden.

- ▶ Heben Sie das Hörsystem an und schieben Sie es über Ihre Ohrmuschel ②.





VORSICHT

Verletzungsgefahr!

- ▶ Tragen Sie den Schlauch immer mit einem Ohrstück.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Ohrstück richtig befestigt ist.



VORSICHT

Verletzungsgefahr!

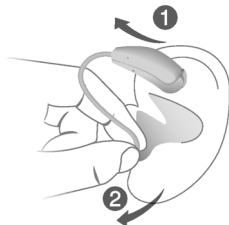
- ▶ Setzen Sie das Ohrstück vorsichtig und nicht zu tief in das Ohr ein.



- Es kann hilfreich sein, das **rechte** Hörsystem mit der **rechten** Hand und das **linke** Hörsystem mit der **linken** Hand einzusetzen.
- Wenn Ihnen das Einsetzen des Ohrstücks schwerfällt, ziehen Sie Ihr Ohrfläppchen mit der anderen Hand nach unten. Dadurch wird der Gehörgang geöffnet und das Ohrstück lässt sich leichter einsetzen.

Hörsystem herausnehmen:

- ▶ Heben Sie das Hörsystem an und schieben Sie es über Ihre Ohrmuschel **1**.
- ▶ Halten Sie den Schlauch nahe an das Ohrstück und ziehen Sie das Ohrstück vorsichtig heraus **2**.





VORSICHT

Verletzungsgefahr!

- In sehr seltenen Fällen kann es vorkommen, dass das Ohrstück im Ohr verbleibt, wenn Sie das Hörsystem entnehmen. Lassen Sie das Ohrstück in diesem Fall von einer medizinischen Fachkraft entfernen.

Reinigen und trocknen Sie Ihre Hörsysteme nach dem Tragen. Lesen Sie mehr im Kapitel „Wartung und Pflege“.

Lautstärke einstellen

Ihre Hörsysteme passen die Lautstärke automatisch an die Hörsituation an.

- Wenn Sie die Lautstärke lieber manuell einstellen, drücken Sie den oberen Teil des Wipptasters, um die Lautstärke zu erhöhen oder den unteren Teil des Wipptasters, um die Lautstärke zu verringern.

Schlagen Sie im Kapitel „Bedienelemente“ Ihre Einstellungen des Wipptasters nach.

Auf Wunsch kann ein Signal bei Veränderung der Lautstärke ertönen. Wenn die maximale oder minimale Lautstärke erreicht ist, kann auf Wunsch ebenfalls ein Signal ertönen.

Hörprogramm wechseln

Ihre Hörsysteme passen den Klangcharakter automatisch an die jeweilige Hörsituation an.

Ihre Hörgeräte verfügen möglicherweise auch über verschiedene Hörprogramme, mit denen Sie den Klang bei Bedarf verändern können. Auf Wunsch kann ein Signal beim Wechsel des Hörprogramms ertönen.

- Um das Hörprogramm zu wechseln, drücken Sie kurz den Wipptaster.

Schlagen Sie im Kapitel „Bedienelemente“ nach, um Informationen zur Einstellung des Wipptasters zu erhalten. Im Kapitel „Hörprogramme“ finden Sie eine Liste Ihrer Hörprogramme.

Nachdem Sie das Hörprogramm geändert haben, wird die Lautstärke auf den Standardwert zurückgesetzt.

Zusätzliche Einstellungen

Mit den Bedienelementen Ihrer Hörsysteme können Sie andere Einstellungen vornehmen und so beispielsweise die Lautstärke des optionalen Tinnitus-Therapie-Signals einstellen.

Im Abschnitt „Bedienelemente“ erhalten Sie detaillierte Informationen zur Einstellung Ihrer Bedienelemente.

Besondere Hörsituationen

Telefonieren

Halten Sie beim Telefonieren den Telefonhörer leicht oberhalb des Ohrs. Der Telefonhörer muss auf das Hörsystem ausgerichtet sein. Drehen Sie den Telefonhörer etwas, sodass das Ohr nicht vollständig vom Telefonhörer verdeckt wird.



Telefonprogramm

Wenn Sie beim Telefonieren eine bestimmte Lautstärkeeinstellung bevorzugen, bitten Sie Ihren Hörakustiker, ein spezielles Telefonprogramm einzurichten.

- Wechseln Sie in das Telefonprogramm, wenn Sie telefonieren.

Wenn für Ihre Hörsysteme ein Telefonprogramm eingerichtet wurde, ist dies im Kapitel „Hörprogramme“ angegeben.

Audioübertragung mit dem iPhone

Ihre Hörsysteme sind **Made for iPhone**-Hörsysteme. Das bedeutet, dass Sie Telefonanrufe oder Musik von Ihrem iPhone direkt in Ihre Hörsysteme übertragen können.

Für Informationen über die kompatiblen iOS-Geräte, zum Pairing, zur Audioübertragung und zu weiteren nützlichen Funktionen fragen Sie Ihren Hörakustiker.

Audioübertragung mit dem Android-Smartphone

Wenn Ihr Mobiltelefon Audio Streaming for Hearing Aids (ASHA) unterstützt, können Sie Telefonanrufe oder Musik von Ihrem Mobiltelefon direkt in Ihre Hörsysteme übertragen.

Weiterführende Informationen über die kompatiblen Android-Geräte, zum Pairing, zur Audioübertragung und zu weiteren nützlichen Funktionen erhalten Sie von Ihrem Hörakustiker.

Bluetooth

Ihre Hörsysteme können mit kompatiblen Bluetooth® Geräten wie Telefonen, Tablets und Computern eine Verbindung herstellen. Dadurch können Sie Ihre Hörsysteme für Telefonanrufe verwenden, Podcasts, Musik und mehr anhören.

In Situationen wie Flugreisen ist die Verwendung von Bluetooth Geräten möglicherweise verboten. In diesem Fall kann die Bluetooth Funktionalität Ihres Hörsystems in der Smartphone-App ausgeschaltet werden.

Induktive Höranlagen

Manche Telefone und öffentlichen Einrichtungen, wie etwa Theater, nutzen eine Induktionsschleife bzw. eine induktive Höranlage, um das gewünschte Audiosignal (Musik und Sprache) zu übertragen. Mit diesem System können Ihre Hörsysteme das gewünschte Signal direkt empfangen – ohne störende Geräusche aus der Umgebung.

Gewöhnlich wird auf induktive Höranlagen durch Schilder oder Symbole hingewiesen.



Wenn Sie an einem Ort mit induktiver Höranlage sind:

- Wechseln Sie in das Telefonspulenprogramm.

Wenn für Ihre Hörsysteme ein Telefonspulenprogramm eingerichtet wurde, ist dieses im Abschnitt „Hörprogramme“ aufgeführt.

Telefonspulenprogramm und Fernbedienung



HINWEIS

Für Hörsysteme mit drahtloser Funktionalität:
Die Fernbedienung kann ein pulsierendes Geräusch verursachen, wenn das Telefonspulenprogramm aktiv ist.

- Verwenden Sie die Fernbedienung mit einem Abstand von mindestens 10 cm.

Wartung und Pflege

Um Schäden zu vermeiden, ist es wichtig, dass Sie Ihre Hörsysteme pfleglich behandeln und einige Grundregeln beachten, die Ihnen schnell zur täglichen Gewohnheit werden.

Hörsysteme

Reinigen

Ihre Hörsysteme haben eine Schutzbeschichtung. Sie müssen Ihre Hörsysteme trotzdem regelmäßig reinigen, um eine Beschädigung der Hörsysteme und gesundheitliche Risiken zu vermeiden.

- ▶ Reinigen Sie Ihre Hörsysteme täglich mit einem weichen, trockenen Papiertuch.
- ▶ Verwenden Sie nie fließendes Wasser und tauchen Sie die Geräte nicht in Wasser.
- ▶ Üben Sie beim Reinigen niemals Druck aus.
- ▶ Verwenden Sie zum Reinigen der Ladekontakte keine alkoholischen Lösungsmittel.
- ▶ Verwenden Sie ein weiches, trockenes Papiertuch, um Schweiß oder Flüssigkeiten von den Ladekontakten oder den Hörsystemen abzuwischen, bevor Sie sie im Ladegerät platzieren. So vermeiden Sie Korrosionserscheinungen.



- Fragen Sie Ihren Hörakustiker nach Empfehlungen für Reinigungsmittel und Pflegezubehör sowie weiteren Informationen, um Ihre Hörsysteme in gutem Zustand zu halten.

Trocknen

Fragen Sie Ihren Hörakustiker nach geeigneten Trocknungsprodukten und nach einer individuellen Empfehlung, wann Sie Ihre Hörsysteme trocknen sollen.

Lagerung

- Kurzzeitige Aufbewahrung (bis zu einigen Tagen):
Schalten Sie Ihre Hörsysteme über den Wipptaster aus oder legen Sie sie in das angeschlossene Ladegerät.

Das Ladegerät muss mit der Steckdose verbunden sein. Wenn das Ladegerät nicht mit der Steckdose verbunden ist und Sie die Hörsysteme in das Ladegerät legen, werden sie **nicht** ausgeschaltet.

Beachten Sie: Wenn Sie die Hörsysteme mit einer Fernbedienung oder einer Smartphone App ausschalten, sind diese **nicht** vollständig ausgeschaltet. Sie befinden sich im Standby-Modus und verbrauchen immer noch Strom.

- Längere Aufbewahrung (Wochen, Monate ...):
Laden Sie Ihre Hörsysteme zunächst vollständig auf. Schalten Sie sie über den Wipptaster aus, bevor Sie sie verwahren. Wir empfehlen, Trocknungsprodukte zu verwenden, wenn Sie die Hörsysteme ungenutzt aufbewahren.

Um zu vermeiden, dass der Power-Akku tiefentladen wird, müssen Sie die Hörsysteme alle 6 Monate aufladen. Tiefentladene Power-Akkus können nicht wieder aufgeladen werden. Wir empfehlen, die Hörsysteme häufiger als alle 6 Monate aufzuladen.

Beachten Sie die Lagerbedingungen im Abschnitt „Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen“.

Ohrstücke und Schläuche

Auf den Ohrstücken kann sich Cerumen (Ohrenschmalz) ansammeln. Dadurch kann die Klangqualität beeinträchtigt werden. Reinigen Sie die Ohrstücke täglich.

Bitten Sie Ihren Hörakustiker, bei Bedarf die Schläuche zu reinigen oder die Ohrstücke und Schläuche auszuwechseln.

Ohrstücke reinigen

- ▶ Reinigen Sie die Ohrstücke gleich nach dem Herausnehmen mit einem weichen, trockenen Tuch.
Das verhindert, dass das Cerumen trocken und hart wird.
- ▶ Verwenden Sie nie fließendes Wasser und tauchen Sie die Ohrstücke nicht in Wasser.



Bei dem optionalen Ladegerät Charging+ Station wird UV-Licht eingesetzt, um die Schläuche und Ohrstücke zu reinigen, während die Hörsysteme geladen werden.

Weitere Informationen zu der für Sie besten Lösung erhalten Sie von Ihrem Hörakustiker.

Professionelle Wartung

Ihr Hörakustiker kann Ihre Hörsysteme gründlich und professionell reinigen und warten.

Maßgefertigte Ohrstücke sollten bei Bedarf von einem Hörakustiker ausgewechselt werden.

Fragen Sie Ihren Hörakustiker, welche Wartungsabstände für Sie empfehlenswert sind.

Wichtige Sicherheitsinformation

Dieser Abschnitt enthält wichtige Sicherheitshinweise zum Akku. Weitere Sicherheitshinweise finden Sie im Sicherheitshandbuch, das mit dem Hörsystem mitgeliefert wird.



WARNUNG

Ein Lithium-Ionen-Akku ist dauerhaft in Ihr Hörsystem eingebaut. Bei falscher Handhabung des Gerätes kann der Lithium-Ionen-Akku explodieren.

Gefahr von Verletzungen, Feuer oder Explosion!

- Befolgen Sie die Sicherheitshinweise für Lithium-Ionen-Akkus in diesem Kapitel.



WARNUNG

Gefahr eines Stromschlags!

- Verbinden Sie das Ladegerät nur mit einer USB-Spannungsversorgung, die EN 62368-1 entspricht.



WARNUNG

- ▶ Beachten Sie die Betriebsbedingungen.
- ▶ Achten Sie besonders darauf, die Hörsysteme vor extremer Hitze (z. B. Feuer, Mikrowellenherd, Induktionsherd oder andere starke Magnetfelder) und vor Sonne zu schützen.
- ▶ Laden Sie Ihre Hörsysteme ausschließlich mit dem dafür vorgesehenen Ladegerät. Wenden Sie sich zur Unterstützung an Ihren Hörakustiker.
- ▶ Zerlegen Sie das Gerät nicht.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen Explosionsgefahr besteht.
- ▶ Verwenden Sie keine offensichtlich beschädigten oder verformten Geräte.
- ▶ Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn dessen Leistung direkt nach dem Laden deutlich nachlässt. Geben Sie das Gerät bei Ihrem Hörakustiker ab.
- ▶ Entsorgen Sie das Gerät nicht in Feuer oder Wasser.



WARNUNG

Austausch und Reparatur müssen von einer Fachkraft durchgeführt werden. Deshalb:

- ▶ Reparieren Sie den Lithium-Ionen-Akku nicht und tauschen Sie ihn nicht aus.
- ▶ In dem unwahrscheinlichen Fall, dass ein Lithium-Ionen-Akku platzt oder explodiert, halten Sie alle leicht entflammbaren Materialien fern.

Bringen Sie Ihre Geräte in den oben genannten Fällen zu Ihrem Hörakustiker.

Weitere Informationen

Sicherheitshinweise

Weitere Sicherheitshinweise finden Sie im Sicherheitshandbuch, das im Lieferumfang enthalten ist.

Zubehör

Sie können eine Smartphone App für die Fernsteuerung Ihres Hörsystems verwenden (verfügbar in vielen Ländern). Diese App ermöglicht Ihnen die Einstellung Ihres Hörsystems von Ihrem Smartphone und sogar die Personalisierung Ihrer Hörerfahrung.

Für weitere Informationen wenden Sie sich an Ihren Hörakustiker.

Betriebs-, Transport- und Lagerbedingungen

Die Hörsysteme funktionieren unter folgenden Umgebungsbedingungen (gilt auch außerhalb der Nutzungszeit):

Betriebsbedingungen	Entladen	Laden
Temperatur	0 bis 50 °C (32 bis 122 °F)	10 bis 35 °C (50 bis 95 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit	5 bis 93 %	20 bis 75 %
Luftdruck	700 bis 1060 hPa	700 bis 1060 hPa

Während Transport und Lagerung sollten folgende Wertebereiche nicht für längere Zeit verlassen werden:

	Lagerung	Transport
Temperatur (empfohlen)	10 bis 25 °C (50 bis 77 °F)	-20 bis 60 °C (-4 bis 140 °F)
Temperatur (Maximalbereich)	10 bis 40 °C (50 bis 104 °F)	-20 bis 60 °C (-4 bis 140 °F)
Relative Luftfeuchtigkeit (empfohlen)	20 bis 80 %	5 bis 90 %
Relative Luftfeuchtigkeit (Maximalbereich)	10 bis 80 %	5 bis 90 %
Luftdruck	700 bis 1060 hPa	700 bis 1060 hPa

Beachten Sie, dass Sie die Hörsysteme mindestens alle 6 Monate aufladen müssen. Wir empfehlen, die Hörsysteme alle drei Monate zu laden.

Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Wartung und Pflege“.

Für andere Teile, z. B. für das Ladegerät, können andere Werte gelten.



WARNUNG

Gefahr von Verletzungen, Feuer oder Explosion beim Versand.

- Versenden Sie Lithium-Akkus und Hörsysteme gemäß den lokalen Vorschriften.



HINWEIS

Um eine potenzielle Verschlechterung der Funkleistung zu vermeiden, sollte Ihr Gerät mindestens 25 cm von anderen Funkanlagen entfernt sein.

Entsorgungshinweis

- ▶ Entsorgen Sie Power-Akkus oder Hörsysteme nicht im Hausmüll, um Umweltverschmutzungen zu vermeiden.
- ▶ Recyceln oder entsorgen Sie die Akkus oder Hörsysteme gemäß den örtlichen Vorschriften.

Symbole, die in diesem Dokument verwendet werden



Weist auf eine Situation hin, die zu schweren, mittelschweren oder leichten Verletzungen führen kann.



Weist auf mögliche Sachschäden hin.



Ratschläge und Tipps, wie Sie Ihr Gerät besser und effektiver nutzen können.



CE-Konformitätskennzeichnung: Bestätigt die Übereinstimmung mit bestimmten Europäischen Richtlinien. Lesen Sie hierzu den Abschnitt „Konformitätsinformationen“.



Hersteller des Gerätes.



Die Verwendung des Logos Made for Apple bedeutet, dass ein Zubehörteil speziell für die Verbindung mit den Apple Produkten entwickelt wurde, die auf dem Logo genannt werden. Zudem hat der Entwickler eine Zertifizierung durchgeführt, um die Leistungsstandards von Apple zu erfüllen. Apple übernimmt keine Verantwortung für den Betrieb dieses Gerätes oder die Einhaltung von Sicherheitsstandards und gesetzlichen Standards.

Symbole auf dem Gerät oder der Verpackung



Gibt die Teilenummer des Herstellers an, um das Gerät zu identifizieren.



Gibt das Herstellungsdatum des Geräts an.



Gibt die Seriennummer des Geräts an.

Problembehandlung

Problem und Lösungsmöglichkeiten

Der Ton ist schwach.

- Erhöhen Sie die Lautstärke.
 - Laden Sie das Hörsystem auf.
 - Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie es aus.
-

Aus dem Hörsystem ertönen Pfeiftöne.

- Setzen Sie das Ohrstück erneut ein, bis es fest sitzt.
 - Verringern Sie die Lautstärke.
 - Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie es aus.
-

Der Ton ist verzerrt.

- Verringern Sie die Lautstärke.
 - Laden Sie das Hörsystem auf.
 - Reinigen Sie das Ohrstück oder wechseln Sie es aus.
-

Signaltöne ertönen aus dem Hörsystem

- Laden Sie das Hörsystem auf.
-

Hörsystem funktioniert nicht.

- Schalten Sie das Hörsystem ein.
 - Laden Sie das Hörsystem auf. Beachten Sie auch die Status-LEDs am Ladegerät.
-

Bei weiteren Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Hörakustiker.

Landesspezifische Information

USA und Kanada

Information zur Zertifizierung der Hörsysteme mit drahtloser Funktionalität:

B SP Li 8

- HVIN: RFM021
- Enthält FCC ID: 2AXDT-RFM021
- Enthält IC: 26428-RFM021

Service und Gewährleistung

Seriennummern

Links:

Rechts:

Service-Termine

1: 4:

2: 5:

3: 6:

Gewährleistung

Kaufdatum:

Gewährleistungsdauer in Monaten:

Ihr Hörakustiker



WSAUD A/S
Nymøllevej 6
3540 Lyngø
Dänemark

Document No. 06037-99T01 DE
Order/Item No. 210 517 67
Master Rev01, 08.2025
www.wsaud.com
© 10.2025, WSAUD A/S. All rights reserved



www.audioservice.com